

Im März 1050 begab sich Leo auf eine Reise durch Süditalien, wo es in Melfi anscheinend den ersten Kontakt mit Normannenführern gab, die der Papst ermahnte, jede Grausamkeit zu unterlassen¹¹⁹. Leo kam im April schließlich in das Gebiet Benevents¹²⁰. Der dortige Fürst Pandulf III. soll ihm, schenkt man den *Annales Beneventani* Glauben, den Gehorsam verweigert haben¹²¹. Einer Exklusivnachricht in der

infanti aut seni seu femineae fragilitati aliquo humanitatis respectu parcere nec inter sanctum et profanum aliquam distantiam habere, sanctorum basilicas spoliare, incendere et ad solum usque diruere, saepissime perversitatem eius redargui, commonui, obsecravi, praedicavi, oportune [im]portuneque institi, terrorem divinae et humanae vindictae denuntiavi. Vgl. Toulser Vita (wie Anm. 22) II 20 (10), S. 224 Z. 13–24 mit fast identischer Übernahme des Wortlauts. Anzumerken ist, dass Krause in dieser Edition das oben erwähnte *alienam gentem* mit *Normannorum* spezifizierte. Vgl. zu diesem Brief insbesondere Axel BAYER, Spaltung der Christenheit. Das sogenannte Morgenländische Schisma von 1054 (Beihefte zum AKG 53, 2002) S. 81 f.; zur Datierung der Abfassung, Januar 1054, vgl. BAYER, *ibid.*, S. 81 Anm. 120. Zu dem vorherigen Briefwechsel zwischen dem byzantinischen Kaiser und dem Papst vgl. BAYER, *ibid.*, S. 78 f.

119) Vgl. JOHRENDT, Reise (wie Anm. 29) S. 82, bes. Anm. 134, der die Reise nach Süditalien in das Jahr 1050 datierte und überzeugend rekonstruierte, dass der Papst zunächst nach Capua aufbrach, von dort nach Melfi und erst dann nach Benevent weiterreiste. Vgl. zustimmend zur Abfolge der Reise KÖLMEL, Rom (wie Anm. 113) S. 153. Die Ermahnung der Normannen schildert Amatus von Montecassino, *Storia de' Normanni d'Amato di Montecassino* volgarizzata in antico francese III 16, ed. Vincenzo DE BARTHOLOMAEIS (Fonti per la storia d'Italia 76, 1935) S. 130 Z. 21–23: *Et puis s'en ala à Melfe opposere contre li fait de li fortissime Normant. Et lor proïa qu'il se deüssent partir de la crudelité, et laisser la moleste de li povere.* Vgl. dazu Richard BÜNEMANN, Robert Guiskard 1015–1085. Ein Normanne erobert Süditalien (1997) S. 17. – Zu Amatus und seiner *Storia* vgl. Wilhelm SMIDT, Die „Historia Normannorum“ von Amatus. Eine Hauptquelle für die Geschichte der südlichen Politik Papst Gregors VII., in: *Studi Greg.* 3 (1948) S. 173–231, zur Abfassungszeit (zwischen 1072 und 1080) S. 225 f.; Faustino AVAGLIANO, Amatus von Montecassino, in: *Lex.MA* 1 (1980) Sp. 513.

120) *Gli Annales Beneventani* A 2 ad a. 1050, ed. Ottorino BERTOLINI, in: *Bullettino dell'Istituto storico italiano* 42 (1923) S. 1–163, hier S. 137 Z. 4–6: [...] *mense aprili in Quadragesima Leo nonus papa transiens per Benevento perrexit montem Garganum.*

121) *Annales Beneventani* (wie Anm. 120) A 2 ad a. 1050, S. 137 Z. 6 f.: [...] *cui prefatus princeps obedire noluit* [...]. Dazu FRECH, RI III/5 2 (wie Anm. 9) Nr. 739, S. 302 f., der noch weiter ausführte, dass Pandulf im August dieses Jahres auch von den Bewohnern vertrieben worden sei, nach Frech wohl aufgrund seiner papstfeindlichen Gesinnung. Vgl. *Annales Beneventani* (wie Anm. 120) A 2 ad a. 1050/51, S. 162. Nach Amatus von Montecassino erkannten die Einwohner von Benevent die Heiligkeit des Papstes, was zur Vertreibung Pandulfs letztendlich führte. Amatus, *Storia* (wie Anm. 119) III 17, S. 131 Z. 10 f.: *Et quant cil de Bonivent oïrent tant de perfection et de santité en lo Pape, chacerent lo Prince* [...].